EYENIMAL

A LIVING ADVENTURE

Petcam



Guide d'utilisation

User's guide

Manual de instrucciones

Gebrauchsanleitung

Manuale d'uso

Gebruiksaanwijzing

NUM'axes
Nature & Technologies

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE
« EC » DECLARATION OF CONFORMITY

NUM'AXES
déclare que / declares that

la caméra / the camera
EYENIMAL Pet Cam
satisfait à toutes les dispositions de la Directive N° 2004/108/CE du Conseil Européen
complies to all disposition of the European Council Directive Below N° 2004/108/EC



« FCC » DECLARATION OF CONFORMITY
FCC rules PART 15
NUM'AXES
declares that
the equipment below:
EYENIMAL Pet Cam
complies to all dispositions of the part 15 of the FCC rules



This device complies with part 15 of the FCC. Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received including interferences that may cause undesired operation.

EYENIMAL™ est une marque déposée par la société NUM'AXES (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance) – France

EYENIMAL™ is a trademark of NUM'AXES company (Société Anonyme à Directoire et Conseil de Surveillance) – France

NUM'AXES / EYENIMAL
4 rue Béranger
75003 Paris
FRANCE
Tel : +(33) (0)1 42 74 78 66

GUIDE D'UTILISATION

Avant d'utiliser votre caméra, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Table des matières

Composition et présentation de la caméra numérique pour animaux de compagnie

Composition

- une caméra numérique
- un câble USB
- ce guide d'utilisation

Présentation



La caméra est compatible avec les ordinateurs PC et Mac.

Les configurations minimales requises sont :

- PC : système d'exploitation Microsoft Windows 2000
- Mac : système d'exploitation OS X

Première mise en service de la caméra

Charge de la batterie



Pour charger la batterie de la caméra, il est impératif que celle-ci soit éteinte.

Avant la 1ère utilisation de la caméra, il est recommandé de charger la batterie pendant 8 heures.
Pour charger la batterie, soulevez la languette en caoutchouc qui protège le port (cf. schémas § Présentation). Connectez la caméra préalablement éteinte à l'ordinateur en utilisant le câble USB fourni.
Pour les charges suivantes, comptez environ **5 heures** pour une charge complète de la batterie.

■ Espace identité

Au dos de la caméra, vous trouverez un espace permettant de coller le sticker fourni par nos soins afin que vous puissiez y écrire vos coordonnées en cas de perte de l'animal ou de la caméra.

■ Recommandations

Il est vivement conseillé d'appliquer toutes les précautions d'usage liées à l'utilisation d'un collier.
Aussi il est recommandé, **surtout pour les chats**, **d'utiliser un collier équipé d'un système anti-étranglement** : collier fabriqué entièrement en matière élastique ou modèle de collier en nylon composé de deux parties reliées par un petit élastique.

- Ne pas utiliser de colliers en métal ou de type rigide
- Vérifier régulièrement l'ajustement du collier au fur et à mesure que l'animal grandit.

■ Mise en place et ajustement du collier

Le clip est conçu pour recevoir des colliers mesurant de 1 à 3 cm de largeur. Pour mettre en place la caméra, faites glisser le collier sous la languette du clip de la caméra. Vérifiez que celle-ci est correctement fixée sur le collier avant de la mettre au cou de votre animal.
Le collier doit être assez confortable pour l'animal. Le collier est bien réglé quand vous pouvez passer deux doigts entre le collier et le cou de l'animal.
Après avoir mis le collier au cou de l'animal, réglez le degré d'ouverture du bras de la caméra de façon à ce que l'objectif soit perpendiculaire au sol.
La supervision par un adulte est recommandée pendant que l'animal porte la caméra.

● Allumer et éteindre la caméra/enregistrer

Avant la 1ère utilisation, pensez à enlever le plastique de protection de l'objectif.
Pour allumer la caméra, appuyez pendant 5 secondes sur le bouton situé sur le côté de l'appareil (cf. schémas § Présentation). Un témoin lumineux bleu s'allumera en fixe : la caméra est allumée.
Pour démarrer l'enregistrement, appuyez de nouveau, une fois, rapidement sur ce même bouton. Dès lors, le témoin lumineux se mettra à clignoter : la caméra filme et enregistre.

Pour stopper l'enregistrement, procédez de la même manière que pour le déclencher, appuyez de nouveau, une fois, rapidement sur le bouton.
Pour éteindre complètement la caméra, laissez votre doigt appuyé sur ce même bouton pendant 5 secondes.
En cas de dysfonctionnement de la caméra, appuyez sur le bouton « Reset » 5 secondes (cf. schémas § Présentation). La touche « Reset » permet de restaurer la configuration d'usine.

Attention : En cas de non utilisation prolongée, il se peut que vous deviez procéder à un « Reset » pour pouvoir rallumer la caméra.

Sessions d'enregistrement

La capacité de la mémoire permet de filmer jusqu'à 2H30 en continu. Les vidéos sont divisées en sessions de 30 mn.

Une fois que la mémoire est pleine, la caméra s'éteint et vous ne pouvez plus enregistrer de nouvelles sessions. Il faut alors effacer tout ou partie des sessions pour pouvoir libérer de la mémoire.

Visualiser/ Effacer/ Télécharger l'enregistrement



Pour procéder à ces opérations, il est impératif que votre caméra soit éteinte.

Reliez la caméra préalablement éteinte au port USB de votre ordinateur grâce au câble fourni. Votre ordinateur reconnaîtra automatiquement la caméra. Vous pourrez alors visualiser, effacer ou télécharger le contenu de la mémoire de la caméra avec le lecteur média de votre choix disponible sur votre ordinateur.

NB : il arrive parfois que certains ordinateurs ne détectent pas la caméra du 1er coup. Dans ce cas, n'hésitez pas à débrancher le câble USB de votre ordinateur et renouvelez l'opération. Pensez également à vérifier que votre caméra est bien éteinte.

Partager vos vidéos

Partagez les meilleures vidéos de votre chat ou de votre chien avec des milliers de personnes dans le monde entier. Faites un montage de vos vidéos.
Postez la vidéo sur la page des fans de EYENIMAL sur Facebook : **www.facebook.com/eyenimal** ou envoyez-nous un lien vers votre vidéo à contact@eyenimal.com et nous mettrons en ligne les meilleures vidéos sur notre site.



Droit à l'image et respect de la vie privée :
La mise en ligne d'images ou de vidéos, sans accord écrit préalable, des personnes apparaissant sur celles-ci et pouvant être identifiées, est totalement interdite. En cas de plainte, cela peut entraîner la responsabilité civile ou pénale de la personne ayant diffusé l'image ou la vidéo.

Précautions d'emploi



La caméra possède une coque lui permettant d'évoluer dans un milieu humide. **Toutefois, elle n'est pas conçue pour être immergée dans l'eau.** L'immersion peut représenter certains risques pour l'utilisateur.



Toute panne découlant d'une immersion ne sera pas prise en garantie.

- Ne pas essayer d'ouvrir ou de démonter votre caméra. **Toute intervention de votre part sur la caméra aura pour effet d'annuler la garantie.**

- Si vous n'utilisez pas la caméra pendant quelques temps prenez soin de la ranger de préférence complètement déchargée et dans un endroit frais.

- Ne pas mêler votre caméra aux ordures ménagères (cf. § Recyclage).

- Ne pas laisser la caméra à la portée des enfants. Pour utiliser la caméra, la supervision d'un adulte est vivement recommandée.

- Nous vous recommandons de ne pas utiliser votre caméra en dessous de 0°C. En effet, les performances de la batterie de votre caméra se dégraderont légèrement à des températures inférieures.

Entretien

Evitez d'utiliser des liquides volatils tels que du diluant ou du benzine pour nettoyer la coque de la caméra. Essuyez-la avec un linge doux trempé d'une solution détergente neutre. Ne passez pas votre caméra directement sous le robinet.
En ce qui concerne l'objectif, utilisez des lingettes prévues à cet effet.

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et **assurez-vous que le problème n'est pas dû à une batterie faible ou à des erreurs d'utilisation**.

Procédez éventuellement à un reset de la caméra en appuyant pendant quelques secondes sur le bouton « Reset » (cf. schémas § Présentation).

Vous pouvez également procéder à un formatage rapide de la mémoire de la caméra.
Connectez la caméra à l'ordinateur. Dans le menu « Poste de travail » ou « ordinateur », faites un clic droit sur l'icône « disque amovible (X:) », sélectionnez « formater » et cochez la case « formatage rapide » pour démarrer le formatage.

Si le problème persiste, envoyez un email à contact@eyenimal.com ou appelez le service après-vente au 02 38 63 64 40.
Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.
Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre caméra au service après-vente afin qu'elle soit réparée et testée.

NE RETOURNEZ PAS VOTRE PRODUIT A VOTRE DISTRIBUTEUR.

Retournez-le à l'adresse suivante : Service Après-Vente NUM'AXES
ZAC des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
BP 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)
- Si vous omettez l'un de ces éléments, le Service Après Vente vous facturera la réparation.

Caractéristiques techniques

- Mémoire flash de 4 GB
- Enregistreur de voix micro intégré
- Autonomie : 2H30
- Transfert des vidéos et recharge de la batterie via la connexion USB
- Poids : 35 g
- Dimensions : 60 x 45 x 15 mm
- Résolution capture vidéo : 680 x 480 pixels
- Compatible avec Microsoft Windows 2000, XP, Windows 7, Vista, Mac OS 10.x et Linux
- Format d'enregistrement AVI
- Capture vidéo 29 images par seconde
- Températures d'utilisation : entre 0°C et +40°C

Garantie

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant 1 an à compter de la date d'acquisition.
Les frais de port aller et retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :

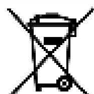
- le renouvellement de la batterie
- les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES

- l’endommagement du produit résultant :
  - de la négligence ou faute de l’utilisateur
  - d’une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
  - de réparations faites par des réparateurs non agréés

- la perte ou le vol

3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM’AXES le réparera ou l’échangera selon son choix.
4. NUM’AXES ne pourra être tenu responsable des dommages qui pourraient résulter d’une mauvaise utilisation ou d’une panne du produit.
5. NUM’AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques du produit en vue d’y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l’objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



Le pictogramme apposé sur votre produit signifie que l’équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères.
Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.
En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l’environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.
Pour plus d’informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou consulter le site www.eco-systemes.com.



www.eyenimal.com

User guide

Before using your pet cam, please read the instructions in this guide carefully and keep it for future reference.

Index

Contents and description of the EYENIMAL Pet Cam

Contents

- 1 EYENIMAL Pet Cam
- 1 USB cable
- This user's guide

Description



The video camera is both PC and Mac compatible.

The minimum system requirements are as follows:

- PC: Operating system Microsoft Windows 2000
- Mac: Operating system OS X

First use of the camera

Charging the camera's battery



To charge the battery, the camera must be turned off.
battery must be charged for at least 8 hours before the video camera is used for the first time.

To charge the battery, remove the protection tab under your camera, (See diagrams § Description). Connect the video camera (turned off) to your PC using the cable provided.
For the following charges, charge for **5 hours** for a full battery. The computer must be turned on or on standby to charge.

■ ID sticker

Should your pet or the camera be lost, there is an area at the back of the camera where pet owners can handwrite their names and contact details on the provided sticker (See diagrams § Description).

■ Warning

Pet owners are advised to observe the usual precautions associated with the use of a collar. It is recommended that pets, and especially cats be fitted with a safety or breakaway-type collar to prevent collar injury or strangulation: safety collars either made entirely of stretchy elastic material or, using the nylon-type, consist of two parts connected by an expandable elasticated portion.

- Metal and other rigid-type collars should never be used.
- Remember to check your pet's collar regularly to ensure it fits; it will need adjusting as your pet grows.

■ How to attach the camera to your pet's collar and fitting the collar

The fastening clip has been specially designed so the camera can fit on collars from 3/8 to 1.2 inch (from 1 to 3cm wide). To attach the camera to your pet collar, slide the collar through the tab of the fastening clip and make sure that the camera is securely in place.
The collar should always be fitted so it is comfortable but not too loose. The rule of thumb is that there should be enough room to fit two fingers between your pet's neck and the collar.
After having fitted the collar around your pet's neck, adjust the angle of the camera to ensure that the lens is perpendicular to the ground.

■ How to turn the camera on/off and How to record

Before the first use, remove the plastic protection of the camera lens.

To turn on the camera, press and hold the button located on the side of the unit for 5 seconds (See diagrams § Description). When the blue light indicator is on and stays lit: the camera is turned on.
To start recording, press the same button again briefly. The blue light indicator will start blinking when the camera is recording.

To stop the recording press the same button again briefly. To turn off the camera, press and hold the button for 5 seconds.
In case of camera malfunction, press the « Reset » button 5 seconds (See diagrams § Description). **The « Reset » button allows you to restore all factory settings.**

CAUTION: if you do not use the camera for an extended period, you may need to reset it in order to restart.

Recording sessions

The memory capacity allows the camera to record continuously for 2.5 hours. Videos are divided into sessions of 30 min. When the memory is full, the camera turns itself off automatically and you cannot record any more new sessions. It is then necessary to delete all or any of the sessions to be able to free memory to record again.

How to view/ delete/ download videos



To proceed to these operations, <u>the camera must be turned off</u>.
Connect the video camera (turned off) to your PC using the cable provided. Your computer should automatically recognize the camera. You can then view, delete or transfer the recordings using the media player of your choice, available on your computer.

IMPORTANT: In some instances, certain computers may not detect the camera on the 1st try. In that case, disconnect the USB cable from your computer and repeat the steps. Be sure to verify that your camera is correctly turned off.

Share your videos

Share your favorite videos of your cat or your dog with thousands of people all over the world. Post videos on our official Facebook page: www.facebook.com/eyenimal or send us a link of your video at contact@eyenimal.com and we will put the best videos on our website.



<u>Image rights and privacy</u>:
The online publishing of images and videos without the prior written consent of the people appearing in them and who can be identified is strictly prohibited. The publisher of the image or video takes full liability for any complaints that may incurs.

Cautions for use

- The video camera has a casing allowing it to be used in a humid environment. However, the camera has not been designed to be fully submerged in water or any other liquid. Moreover, immersion can represent certain risks for the user.



Any damages caused by immersion will not be covered by the warranty.

- Do not open or dismantle the camera. **It will void the warranty.**

- Do not throw your camera away with household trash (See § Disposing or recycling of your device at the end of its life).

- Keep the camera out of reach of children. To use the camera, an adult supervision is strongly recommended.

- We recommend you not to use your camera below 0°C. The battery life will be reduced slightly in lower temperatures.

Maintenance

Avoid cleaning the unit with volatile liquids such as solvents or cleaning fluids. Use a soft cloth and neutral detergent. Do not put your camera directly under the faucet.
For the camera's lens, use dry cloth made for that purpose.

Troubleshooting

Should your camera stop working or develop an issue, first, read this user's guide. Then, check the battery and that you are using the product correctly.
In case of issues, proceed to "reset" the camera by pressing the « Reset » button and holding it for 5 seconds (See diagrams § Description). The "Reset" button allows you to restore all factory settings.

You can also rapidly reformat the video cam memory as follows. Connect the video cam to the computer. Go to the "workstation" or "computer" menu, right click on the "removable disk (X)" icon and select "format". Check the "quick formatting" box to start formatting.

If the problem persists, contact your distributor or check out www.eyenimal.com for customer care.
Depending on the extent of the issue, you may have to return your product for service and repair.

Technical specifications

- 4 GB built-in Flash memory
- Voice recorder with built-in microphone
- Battery life: 2.5 hours
- Transfer and battery charging via USB connection
- Weight : 35 g
- Dimensions: H x L x D : 60 x 45 x 15 mm
- Video capture resolution: 680 x 480 pixels
- Compatible with Microsoft Windows 2000, XP, Windows 7, Vista, Mac OS 10.x et Linux
- Recording format : AVI
- Video capture at 29 frames per second
- Use temperature: between 0°C and + 40°C

Warranty

NUM'AXES warranty the product against all production defects for 1 year after purchase. All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

Warranty conditions

1. The WARRANTY will be effective only with a proof of purchase (invoice or sales receipt). The warranty is exclusive to the original purchaser.
2. This warranty does not cover the following:

   - Changing the battery,
   - Direct or indirect problems incurred when sending the product back to the distributor or to NUM'AXES,
   - Damage to the product caused by:
     - Negligence or incorrect use (ex: bites, breakage, cracking),
     - Misuse from not following directions
     - Repairs performed by unauthorized persons.
   - Loss or theft.
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will either decide to repair or to replace it.
4. No claim may be made against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to complying with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

Disposing or recycling of your device at the end of its life

The pictogram  which appears on your product means that this device cannot be disposed of with common household items.
You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic waste or bring it back to your distributor.



www.eyenimal.com

Guía del usuario

Antes de utilizar su cámara digital lea con cuidado las instrucciones de esta guía y guárdelas para su consulta en el futuro.

Índice

Contenido y descripción de la cámara digital para mascotas

Contenidos

- una cámara digital para mascotas
- un cable USB
- esta guía del usuario

Descripción





La videocámara es compatible con los sistemas de PC y Mac. Los requisitos mínimos del sistema son los siguientes:

- PC: Sistema operativo Microsoft Windows 2000
- Mac: Sistema operativo OS X

Primer uso de la cámara

Carga de la cámara



Para cargar su batería, <u>es necesario que la cámara esté apagada.</u> Antes de utilizar la cámara por primera vez, la batería debe cargarse durante al menos 8 horas.

Para cargar la batería retire la lengüeta de protección situada en la parte inferior de la cámara (vea los diagramas en § Descripción). Conecte la videocámara (apagada) a su PC utilizando el cable proporcionado.

Para cargas posteriores espere aproximadamente **5 horas** para una carga completa.

■ Área ID

El área de ID (identificación) en la parte posterior de la cámara permite al dueño de la mascota escribir a mano su nombre y detalles de contacto en la pegatina proporcionada (ver diagrama en § Descripción), que le servirán en caso de pérdida de la mascota o de la cámara.

■ Consejos

Los dueños de mascotas deben respetar las precauciones habituales asociadas al uso de un collar. Se recomienda que las mascotas, especialmente los gatos, porten un collar de seguridad o del tipo que permite soltarse, para evitar lesiones o estrangulación debido al collar. Los collares de seguridad hechos completamente de material elástico o de nailon, constan de dos partes conectadas por una porción expansible elastizada.

- No utilice nunca collares de metal ni otros collares rígidos.
- Recuerde comprobar regularmente el ajuste del collar de su mascota, necesitará ajustarlo a medida que su mascota crece.

■ Cómo fijar la cámara al collar de su mascota y ajuste del collar

El gancho de sujeción ha sido especialmente diseñado para poder ajustar la cámara a collares de 1 hasta 3 cm. Para fijar la cámara al collar de su mascota, deslice este último a través de la lengüeta del gancho de sujeción y asegúrese de que la cámara quede fijada firmemente.
El collar siempre deberá ajustarse de manera que quede cómodo pero no demasiado flojo. La regla empírica es que debería dejarse un espacio de dos dedos entre el cuello de la mascota y el collar.
Tras colocar el collar en el cuello del animal, ajuste el grado de abertura del brazo de la cámara, de manera que el objetivo esté perpendicular con respecto al suelo.

Se recomienda la supervisión de un adulto cuando se utiliza la videocámara.

Cómo encender y apagar la cámara, y cómo grabar

Antes de usarla por primera vez, recuerde retirar el protector plástico del lente de la cámara.

Para encender la cámara mantenga pulsado el botón situado en el lado de la unidad durante 5 segundos (ver diagramas en § Descripción). El indicador luminoso azul se iluminará de forma fija: la cámara está encendida.
Para comenzar a grabar pulse una sola vez el mismo botón. El indicador luminoso azul destellará: la cámara comienza a grabar.

Para detener la grabación realice el mismo proceso que realizó para la activación: vuelva a pulsar una vez el botón. Para apagar la cámara mantenga pulsado el mismo botón durante 5 segundos.

En caso de un funcionamiento incorrecto de la cámara, pulse el botón “Reset” 5 segundos (Ver diagramas en § Descripción). **El botón “Reset” le permite restaurar la configuración de fábrica.**

PRECAUCIÓN: si no utiliza la cámara durante un largo tiempo, podría ser necesario restablecer la configuración de fábrica para volver a iniciarla.

Sesiones de grabación

La capacidad de la memoria le permite filmar continuamente durante 2 horas y media. Los vídeos se dividen en sesiones de 30 minutos.

Cuando la memoria se llena, la cámara se apaga automáticamente y no podrá grabar nuevas sesiones de vídeo. Deberá eliminar todas o algunas sesiones de vídeo para liberar espacio de la memoria.

Cómo ver, eliminar y descargar vídeos



Para realizar estas operaciones, es necesario que la cámara esté apagada.
Conecte la videocámara (apagada) a su PC utilizando el cable proporcionado. Su ordenador debe reconocer la cámara automáticamente. Puede ver, eliminar o descargar las grabaciones utilizando el reproductor de medios disponible en su ordenador.

IMPORTANTE: En ocasiones algunos ordenadores no detectan la cámara la 1ª vez. En ese caso, desconecte el cable USB de su ordenador y vuelva a realizar el procedimiento. Compruebe también si la cámara está apagada.

Compartir vídeos

Comparta los mejores videos de su gato o su perro con miles de personas en el mundo. Empalme sus vídeos. Publique su vídeo en la página de fans de EYENIMAL en Facebook: **www.facebook.com/eyenimal**, o envíenos un enlace a su vídeo a contact@eyenimal.com para que lo pongamos en línea en nuestra Web.



Derecho a la imagen y al respeto de la vida privada:
La publicación de imágenes o vídeos en Internet sin el acuerdo previo y escrito de las personas que aparecen y pueden ser identificadas en ellos, está totalmente prohibida. En caso de queja, ello podría comprometer la responsabilidad civil o penal de la persona que haya divulgado la imagen o el vídeo.

Precauciones de uso

- La videocámara tiene una carcasa que permite su uso en un ambiente húmedo. **Sin embargo, la cámara no está diseñada para ser sumergida completamente en agua u otros líquidos.** Además, su caída en la agua puede representar ciertos riesgos para el usuario.



Cualquier rotura que se produzca por dejar caer la cámara en la agua no será contemplada en la garantía.

- No abra la videocámara ni desmonte ninguna de sus piezas. Si lo hace se anulará su garantía.

- Si no piensa utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo, límpiela y guárdela, preferiblemente descargada, en un lugar ventilado.

- No deseche su cámara con los desperdicios domésticos (Vea § Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida útil).

- Mantenga la cámara fuera del alcance de los niños. Se recomienda seriamente la supervisión de un adulto mientras se utiliza la cámara.

- Se recomienda no utilizar la cámara a temperaturas inferiores a 0ºC, ya que el rendimiento de la batería disminuirá ligeramente a temperaturas más bajas.

Mantenimiento

Evite limpiar la unidad con líquidos volátiles tales como disolventes o líquidos de limpieza. Utilice un paño suave y un detergente neutro. No coloque su cámara directamente bajo el grifo.
Para las lentes de la cámara utilice los paños previstos para ese fin.

Solución de problemas

En caso de que su cámara deje de funcionar o tenga una falla, lea primeramente esta guía del usuario. **Luego compruebe la batería y verifique que esté usando el equipo correctamente.**

En caso de problemas, es posible que deba restablecer la configuración de fábrica pulsando el botón "Reset" durante unos segundos (vea los diagramas en § Descripción). **El botón "Reset" le permite restaurar la configuración de fábrica.**

También podrá realizar un formateado rápido de la memoria de la cámara del siguiente modo. Conecte la cámara al ordenador. En el menú "Puesto de trabajo" u "ordenador", haga clic derecho sobre el icono "disco móvil (X:)", seleccione "formatear" y marque la casilla "formateado rápido" para iniciar el formateado.

Si el problema continúa, póngase en contacto con su distribuidor o consulte www.eyenimal.com para el sevicio al cliente.

Características técnicas

- Memoria flash de 4 GB integrada
- Grabadora de voz con micrófono integrado
- Duración de la batería: 2 horas y media
- Transferencia de imágenes y carga de la batería a través de la conexión USB
- Peso: 35 g
- Dimensiones: A x L x D: 60 x 45 x 15 mm
- Resolución de captura de vídeo: 680 x 480 píxeles
- Compatible con Microsoft Windows 2000, XP, Windows 7, Vista, Mac OS 10.x y Linux
- Formato de grabación: AVI
- Captura de vídeo a 29 cuadros por segundo
- Temperatura de funcionamiento: entre 0ºC y +40ºC

Garantía

NUM'AXES garantiza el producto contra todos los defectos de fabricación durante 1 año tras la compra. Todos los costes de franqueo y embalaje correrán únicamente a cuenta del comprador.

Condiciones de la garantía

1. La garantía será válida sólo únicamente presentando a NUM'AXES la prueba de compra (factura o recibo de venta) sin tachaduras. La garantía se limita al comprador original.
2. Dicha garantía no cubre ninguno de los siguientes puntos:

- Cambio de la batería,
- Riesgos de transporte, directos o indirectos, derivados de la devolución del
- Producto a su distribuidor o a NUM'AXES,
- El deterioro del producto resultante de:
  - Negligencia o error del usuario (ej.: mordeduras, roturas, fisuras…),
  - Utilización contraria a las instrucciones o no prevista en ellas,

– Reparaciones realizadas por personas no autorizadas.

■ Pérdida o robo.

3. Si se reconoce que el producto es defectuoso, NUM'AXES lo reparará o lo cambiará, según decida.
4. No se podrá recurrir contra NUM'AXES en caso de daños resultado de una mala utilización del producto o de una avería.
5. NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para realizar mejoras técnicas o respetar nuevas normativas.
6. Las informaciones de este guía pueden ser objeto de modificaciones sin previo aviso.
7. Las fotos y dibujos no son contractuales.

Recogida y reciclaje de su equipo al final de su vida

El pictograma  que aparece en su producto significa que el equipo no puede mezclarse con basuras domésticas.
Debe ser entregado en un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la valorización y el reciclaje de las basuras electrónicas o bien devolverlo a su distribuidor.
Adoptando este comportamiento, hará un gesto con el medio ambiente, contribuyendo así a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.



www.eyenimal.com

Gebrauchsanleitung

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Verwendung Ihrer Digitalkamera aufmerksam durch und behalten Sie sie auf, um sich später darauf beziehen zu können.

Inhalt

Bestandteile und Beschreibung der Digitalkamera für Tiere

Bestandteile

- Eine Digitalkamera für Tiere
- USB-Kabel
- Diese Gebrauchsanleitung

Beschreibung



Die Videokamera ist PC- & Mac-Kompatibel. Die Mindestsystemanforderungen lauten wie folgt:

- PC: Betriebssystem Microsoft Windows 2000
- Mac: Betriebssystem Mac OS X

Die erste Verwendung der neuen Kamera

Laden der Kamera



Für das Laden der Batterie muss die Kamera ausgeschaltet sein.
Vor dem ersten Gebrauch der Videokamera muss die Batterie mindestens 8 Stunden lang geladen werden.

Um die Batterie laden zu können, muss die Schutzlasche unter der Kamera entfernt werden (siehe Darstellungen im Abschnitt Beschreibung). Schließen Sie die (ausgeschaltete) Videokamera mit Hilfe des mitgelieferten Kabels an Ihren Computer an.

Eine vollständige Ladung dauert bei anschließendem Wiederaufladen ca. **5 Stunden**.

■ Kennzeichnungsbereich

Auf der Rückseite der Kamera befindet sich ein Kennzeichnungsbereich, in welchem der Tierhalter seine Kontaktdaten auf dem mitgelieferten Aufkleber vermerken kann, um bei Verlust der Kamera oder Weglaufen des Tiers kontaktiert werden zu können (siehe Abbildung im Abschnitt Beschreibung).

■ Empfehlungen

Haustierhaltern wird empfohlen, die für den Gebrauch eines Halsbandes üblichen Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten. Es wird außerdem empfohlen, Haustiere **(insbesondere Katzen) mit einem Sicherheitshalsband oder einem reißbaren Halsband auszustatten, um Verletzungen durch das Halsband oder Strangulierung zu verhindern**: Sicherheitshalsbänder bestehen entweder vollständig aus einem dehnbaren Material oder, im Falle von Nylon-Halsbändern - aus zwei Teilen, die durch einen elastischen Abschnitt verbunden sind.

- Keine Metallhalsbänder oder Halsbänder aus einem anderen starren Material verwenden.
- Vergessen Sie nicht, den Sitz des Halsbandes Ihres Tiers regelmäßig zu überprüfen. Während der Wachstumsphase muss die Weite entsprechend angepasst werden.

■ Befestigung der Kamera am Halsband Ihres Tiers und Anlegen des Halsbandes

Der Clip kann Halsbänder, die mindestens eine Breite von 1-3 cm, aufnehmen. Das Anbringen: führen Sie das Halsband durch die Lasche des Befestigungsclips und vergewissern Sie sich, dass die Kamera sicher angebracht ist.
Das Halsband sollte immer so sitzen, dass es für das Tier angenehm ist, es gleichzeitig aber nicht zu locker angebracht ist. Als Daumenregel gilt, dass Sie bei gutem Sitz zwei Finger zwischen das Halsband und den Hals ihres Tieres legen können.
Nach Anbringen des Halsbandes am Hals des Tieres muss der Öffnungswinkel des Kamera-Arms so eingestellt werden, dass das Objektiv in rechtem Winkel zum Boden positioniert ist.

Bei Nutzung der Kamera wird die Überwachung durch einen Erwachsenen empfohlen.

■ Ein- und Ausschalten der Kamera / Aufnahme von Filmen

Vergessen Sie nicht, vor der ersten Verwendung den Plastikschutz vom Objektiv der Kamera zu entfernen.

Halten Sie für das Einschalten der Kamera den Knopf an der Seite des Geräts 5 Sekunden lang gedrückt (siehe Abbildung im Kapitel Beschreibung). Die blaue Kontrollleuchte leuchtet durchgehend: die Kamera ist eingeschaltet.

Für den Beginn der Aufnahme muss der gleiche Knopf erneut kurz gedrückt werden. Die blaue Kontrollleuchte blinkt: die Kamera filmt und zeichnet auf.

Für die Beendung der Aufnahme den gleichen Knopf wieder kurz drücken. Drücken Sie zum Ausschalten der Kamera diesen Knopf 5 Sekunden lang.

Betätigen Sie bei Störungen der Kamera den "Reset" 5 sekunden -Knopf (Siehe Abbildungen im Abschnitt Beschreibung). **Der "Reset"-Knopf stellt die Werkseinstellungen der Kamera wieder her.**

ACHTUNG: Bei längerer Nichtnutzung der Kamera kann eine Rücksetzung erforderlich sein, um die Kamera wieder starten zu können.

Aufnahme

Speicher ermöglicht durchgehende zweieinhalbstündige Aufnahmen. Videos sind in Pakete zu je 30 Minuten unterteilt.

Sobald der Speicher voll ist, schaltet sich die Kamera automatisch aus und es können keine weiteren Aufnahmen gemacht werden. Um Speicherplatz frei zu machen, müssen alle oder einige der Aufzeichnungen aus dem Speicher gelöscht werden.

Ansehen / Löschen / Herunterladen der Videos



Für diese Vorgänge muss die Kamera ausgeschaltet sein.
Schließen Sie die (ausgeschaltete) Videokamera mit Hilfe des mitgelieferten Kabels an Ihren Computer an. Der Computer sollte die Kamera automatisch erkennen. Anschließend können Sie die Videos in einem auf Ihrem Computer verfügbaren Player Ihrer Wahl die Videos ansehen, löschen oder herunterladen.

WICHTIG: Es kann vorkommen, dass manche Computer die Kamera nicht auf Anhieb erkennen. Ziehen Sie in diesem Fall das USB-Kabel ab und beginnen Sie den Vorgang von vorne. Überprüfen Sie außerdem, ob Ihre Kamera tatsächlich ausgeschaltet ist.

Teilen Sie Ihre Videos

Teilen Sie die besten Videos Ihres Hundes oder Ihrer Katze mit tausenden Menschen auf der ganzen Welt. Schneiden Sie mehrere Videos zusammen! Schicken Sie das Video auf die Facebook-Fanseite von EYENIMAL: **www.facebook.com/eyenimal** oder schicken Sie uns ein Link zu Ihrem Video an contact@eyenimal.com. Die besten Videos werden wir auf unserer Website zeigen.



***Recht auf das eigene Bild und Schutz der Privatsphäre*:**
Es ist verboten, Bilder oder Videos von Personen online zu zeigen, die im Vorfeld keine schriftliche Genehmigung für diese Veröffentlichung erteilt haben. Bei Klagen kann die Person, die das Bild oder das Video verbreitet hat, zivil- oder strafrechtlich verfolgt werden.

Vorsicht geboten

- Das Gehäuse der Videokamera ermöglicht den Einsatz in feuchter Umgebung. **Die Kamera ist jedoch nicht dafür geeignet, vollständig in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht zu werden.** Das Eintauchen kann zudem mit

  Risiken für den Nutzer einhergehen.



Schäden, die durch ein Eintauchen der Kamera in Flüssigkeit entstehen, sind von der Garantie nicht gedeckt.

- Sie dürfen die Videokamera nicht öffnen oder auseinander bauen. **Falls Sie dies tun, verfällt automatisch die Garantie.**

- Wenn die Kamera für eine längere Zeit nicht verwendet wird, sollte sie zuvor und vorzugsweise nach vollständiger Entladung an einem kühlen, trockenen Ort gereinigt werden.

- Entsorgen Sie die Kamera nicht mit dem Hausmüll (bitte beziehen Sie sich auf den Abschnitt 'Entsorgung und Recycling des Geräts nach Ende der Lebensdauer').

- Sorgen Sie dafür, dass die Kamera für Kinder unzugänglich ist. Bei der Verwendung der Kamera wird die Überwachung durch einen Erwachsenen empfohlen.

- Wir empfehlen, die Kamera nicht bei Temperaturen unter 0°C zu verwenden, da die Batterieleistung bei niedrigen Temperaturen leicht abnimmt.

Wartung und Pflege

Reinigen Sie die Kamera nicht mit flüchtigen Flüssigkeiten wie Lösungsmitteln oder Reinigungsflüssigkeiten. Verwenden Sie ein weiches Tuch und ein neutrales Reinigungsmittel. Halten Sie die Kamera nicht unter den Wasserhahn.
Verwenden Sie für das Objektiv der Kamera Reinigungstücher, die dafür vorgesehen sind.

Fehlerbehebung

Lesen Sie bei plötzlichem Stopp oder einer Störung der Kamera erst die Gebrauchsanleitung. **Überprüfen Sie außerdem die Batterie und vergewissern Sie sich, dass Sie die Kamera gemäß der Beschreibung verwenden.**

Nehmen Sie bei der Fehlerbehebung möglichst ein Rücksetzung der Kamera vor, indem Sie den "Reset"-Knopf einige Sekunden lang drücken (siehe Abbildungen aus dem Abschnitt Beschreibung). **Der "Reset"-Knopf stellt die Werkseinstellungen der Kamera wieder her.**

Sie können auch eine Schnellformatierung des Speichers der Kamera wie folgt vornehmen. Schließen Sie die Kamera an den Computer an. Klicken Sie im Menü „Arbeitsplatz" oder „Computer" mit der rechten Maustaste auf das Symbol

„Wechseldatenträger (X:)", wählen Sie „Formatieren" und aktivieren Sie die Option „Schnellformatierung", um die Formatierung zu starten.

Wenn das Problem weiterhin besteht, sich an Ihren Händler oder Besuche www.eyenimal.com für die Kundenbetreuung.

Technische Spezifikationen

- 4 GB integrierter Flash-Speicher
- Tonaufnahmegerät mit eingebautem Mikrofon.
- Batteriedauer: 2,5 Stunden
- Bildübertragung und Laden der Batterie via USB-Kabel am Computer
- Gewicht: 35 g
- Abmessungen: H x B x T: 60 x 45 x 15 mm
- Auflösung der Videoaufnahmen: 680 x 480 Pixel
- Kompatibel mit Microsoft Windows 2000, XP, Windows 7, Vista, Mac OS 10.x und Linux
- Aufnahmeformat: AVI
- Aufnahmegeschwindigkeit: 29 Frames pro Sekunde
- Einsatztemperatur: zwischen 0°C und +40°C

Garantie

NUM'AXES garantiert das Produkt für 1 Jahr ab Kaufdatum gegen alle Herstellungsfehler. Alle Versand- und Verpackungskosten gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

Garantiebedingungen

1. Die Garantie kann nur dann gewährt werden, wenn der Kaufbeweis (Rechnung oder Kassenbeleg) dem Händler oder der Firma NUM'AXES vorliegt.
2. Die Garantie erstreck sich nicht auf folgende Bereiche:

- Erneuerung der Batterie
- Transportrisiken direkter oder indirekter Art, die durch Rücksendung des Produkts an NUM'AXES entstehen

- Beschädigungen des Produkts, die durch Fahrlässigkeit oder Bedienungsfehler bedingt sind (unsachgemäße Bedienung, Nichtbeachtung der Betriebsanleitung oder ungewollte Schäden z.B. Bruch oder Risse, Wassereinbruch, Reparaturen, die von nicht autorisierten Stellen durchgeführt werden)

- Verlust oder Diebstahl

3. Wird das Produkt als Fehlerhaft anerkannt, kann NUM'AXES es ersetzen oder reparieren.
4. Rechtsmittel gegen NUM'AXES, insbesondere bei unsachgemäßen Gebrauch oder technischem Defekt des Gerätes, können in keiner Form geltend gemacht werden.
5. NUM'AXES behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seiner Produkte zur technischem Verbesserung bzw. zur Einhaltung von neuen Vorschriften zu verändern.
6. Die in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Informationen können ohne Voranmeldung geändert werden.
7. Die Photos und Zeichnungen können von den Produkten abweichen.

Entsorgung und Recycling des Geräts nach Ende der Lebensdauer

Dieses Gerät entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC. Die durchgestrichene



Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufstelle dieses Geräts.



www.eyenimal.com

Manuale d’uso

Prima di utilizzare la videocamera digitale leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale e conservalo per riferimenti futuri.

Indice

Contenuto e descrizione della videocamera digitale per animali domestici

Contenuto

- videocamera digitale per animali domestici
- cavo USB
- Manuale d’uso

Descrizione



La videocamera è compatibile con PC e Mac. I requisiti minimi di sistema sono:

- PC: Sistema operativo Microsoft Windows 2000
- Mac: Sistema operativo OS X

Primo utilizzo della videocamera

Ricaricare la videocamera



Per ricaricare la batteria, <u>la videocamera dovrà essere necessariamente spenta</u>. La batteria dovrà essere ricaricata per almeno 8 ore prima che la videocamera sia pronta per il primo utilizzo.

Per ricaricare la batteria rimuovere la linguetta di protezione situata sotto la videocamera, (Vedi diagrammi § Descrizione). Collegare la videocamera (spenta) al PC utilizzando il cavo in dotazione.

Per le volte successive alla prima, la batteria impiegherà circa **5 ore** per ricaricarsi completamente.

■ Spazio ID (identificazione)

In caso di smarrimento del vostro animale o della videocamera vi è uno spazio ID (identificazione) sul retro della videocamera. Il proprietario potrà scrivere il proprio nome e informazioni di contatto sull'adesivo in dotazione (Vedi diagrammi § Descrizione).

■ Consigli

Viene consigliato ai proprietari degli animali di osservare le normali precauzioni relative all'utilizzo del collare. Si raccomanda che gli animali, **e in particolar modo i gatti**, **indossino collari con chiusure di sicurezza, per prevenire ferite al collo o strangolamento:** collari di sicurezza fatti interamente in materiale elasticizzato o, nei modelli in nylon, composti da due parti collegate tra loro da una striscia di materiale elastico espandibile.

- Collari rigidi o di metallo non dovrebbero mai essere utilizzati.
- Ricordarsi di controllare regolarmente la misura del collare dell'animale: è necessario regolarla in base alla crescita dell'animale.

■ Come agganciare la videocamera al collare dell'animale e come mettere il collare

La clip per l'aggancio è stata progettata appositamente per far sì che la videocamera possa essere attaccata a collari di misura compresa tra i 1 e i 3 cm circa. Per agganciare la videocamera al collare dell'animale, far scivolare il collare sulla linguetta della clip di aggancio ed assicurarsi che la videocamera sia posizionata in modo sicuro.
Il collare dovrà sempre essere confortevole per l'animale ma non deve essere troppo lento. In base alla regola del pollice dovrebbe esserci abbastanza spazio per inserire due dita tra il collo dell'animale e il collare.
Dopo aver messo il collare al collo dell'animale, regolare il grado di apertura del braccio della videocamera in modo che l'obiettivo sia perpendicolare al pavimento.

Si raccomanda la presenza di un adulto quando la videocamera è in uso.

● Come accendere e spegnere la videocamera (on/off) e Come registrare

Per il primo utilizzo rimuovere la protezione in plastica dalla lente della videocamera.

Per accendere la videocamera, premere e tenere premuto il pulsante situato a lato dell'unità per 5 secondi (Vedi diagrammi § Descrizioni). L'indicatore di luce blu si accenderà: la videocamera è in funzione.
Per iniziare a registrare, premere velocemente lo stesso pulsante. L'indicatore di luce blu lampeggerà: la videocamera riprende e registra.

Per interrompere la registrazione, procedere nello stesso modo, premere velocemente di nuovo, una volta, il pulsante. Per spegnere la videocamera, tenere premuto lo stesso pulsante per 5 secondi.

In caso di malfunzionamento della videocamera, premere il pulsante "Reset" 5 secondi (Vedi diagrammi § Descrizione). **Il pulsante "Reset" permette di ripristinare tutte le impostazioni iniziali.**

ATTENZIONE: in caso la videocamera non venisse utilizzata per un lungo periodo, potrebbe essere necessario utilizzare il pulsante di reset per riaccenderla.

Sessioni di registrazione

La capacità di memoria permette di registrare in maniera continuativa fino a 2 ore mezza di video. I filmati sono suddivisi in sessioni da 30 minuti.

Quando la memoria è piena, la videocamera si spegnerà automaticamente e non sarà possibile registrare ulteriori sessioni. Sarà necessario cancellare una o più sessioni di registrazione per liberare spazio nella memoria.

Come visualizzare / eliminare/ scaricare video



Per procedere con queste operazioni, la videocamera dovrà essere necessariamente spenta.

Collegare la videocamera (spenta) al PC utilizzando il cavo in dotazione. Il computer riconoscerà automaticamente la videocamera. È possibile a questo punto visualizzare, eliminare o scaricare le registrazioni utilizzando un media player a propria scelta, disponibile nel computer.

IMPORTANTE: Può succedere che alcuni computer non rilevino la videocamera al primo tentativo. In questo caso, disconnettere il cavo USB dal computer e ripetere l'operazione. Assicurarsi inoltre che la videocamera sia spenta.

Condividere i propri video

Condividete i migliori video del vostro gatto o cane con migliaia di persone in tutto il mondo. Raggruppate tutti i video. Caricate il video sulla fan page di EYENIMAL su Facebook: www.facebook.com/eyenimal o inviateci il link del video a contact@eyenimal.com e pubblicheremo on-line i migliori video sul nostro sito web.



Diritto all'immagine e privacy:

La messa online di immagini o filmati, senza previo accordo scritto, delle persone che vi appaiono e che possono essere identificate è assolutamente proibita. In caso di querela, ciò può provocare la responsabilità civile o penale della persona che ha diffuso l'immagine o il filmato.

Avvertenze per l’uso

- La videocamera è dotata di un rivestimento che le permette di essere utilizzata anche in ambienti umidi. **Nonostante ciò, la videocamera non è stata progettata per essere immersa completamente in acqua o in qualsiasi altro liquido**. Inoltre, l’immersione potrebbe rappresentare un rischio per l’utente.


Qualsiasi danno provocato in seguito al immersione non sarà coperto da garanzia.

- Non aprire o smontare la videocamera. **Se ciò viene fatto, la garanzia sarà annullata.**

- Se non si utilizza la videocamera per un lungo periodo, riporla, meglio se completamente scarica, in un luogo fresco.

- Non gettare la videocamera nei rifiuti domestici (Vedi § Raccogliere e riciclare il dispositivo quando non funziona più).

- Tenere la videocamera fuori dalla portata dei bambini. Per l’utilizzo della videocamera, la presenza di un adulto è vivamente consigliata.

- Consigliamo di non utilizzare la videocamera ad una temperatura inferiore a 0°C. Il rendimento della batteria infatti, peggiorerà lievemente con le basse temperature.

Manutenzione

Evitare la pulizia del dispositivo con liquidi volatili come solventi o detersivi. Utilizzare un panno morbido e un detergente neutro. Non passare direttamente la videocamera sotto all’acqua corrente.
Per le lenti della videocamera utilizzare le salviette apposite.

Ricerca e riparazione di un guasto

In caso la videocamera smettesse di funzionare o rilevasse un malfunzionamento, per prima cosa leggere questo manuale dell’utente. Poi, **controllare la batteria e se il dispositivo è utilizzato in maniera corretta.**

In caso di guasto, procedere con il ripristino delle impostazioni della videocamera premendo il pulsante “Reset” per alcuni secondi (Vedi diagrammi § Descrizione). **Il pulsante “Reset” permette di ripristinare tutte le impostazioni iniziali.**

Si può anche procedere a una formattazione veloce della memoria della videocamera nel modo seguente. Connettere la videocamera al computer. Nel menu “Risorse del computer” o “My computer”, fare un clic destro sull’icona “disco rimovibile (X:)”, selezionare “Formatta” e spuntare la casella “Formattazione veloce” per avviare la formattazione.

Se il problema persiste, contattare il distributore o contattaci www.eyenimal.com servizio clienti.

Specifiche tecniche

- 4 GB di memoria Flash interna
- Registratore voce con microfono interno
- Durata batteria: 2 ore e mezza
- Trasferimento e ricarica batteria tramite connessione USB
- Peso: 35 g
- Dimensione: A x L x P : 60 x 45 x 15 mm
- Risoluzione video: 680 x 480 pixel
- Compatibile con Microsoft Windows 2000, XP, Windows 7, Vista, Mac OS 10.x e Linux
- Formato di registrazione : AVI
- Acquisizione video: 29 fotogrammi al secondo
- Temperatura di utilizzo : tra 0°C +40°C

Garanzia

NUM'AXES garantisce il prodotto da qualsiasi difetto di fabbrica per 1 anno dopo l'acquisto. Tutte le spese di spedizione e imballaggio saranno unicamente responsabilità dell'acquirente.

Condizioni di garanzia

1. La garanzia sarà valida solo se la prova d'acquisto (fattura o scontrino), senza annullamenti, verrà presentata al fornitore o a NUM'AXES. La garanzia è limitata all'acquirente originario.
2. La garanzia non coprende:

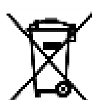
- Sostituzione della batteria,
- Rischi di trasporto diretti o indiretti provocati dalla restituzione del prodotto al fornitore o a NUM'AXES,
- Danni al prodotto causati da:
  - Negligenza o colpa dell'utilizzatore (es.: morsi, rotture, manomissione),
  - utilizzo non conforme alle istruzioni o non previsto,

– riparazioni o modifiche effetuate da personale non autorizzato.

■ Furto o smarrimento

3. Se il prodotto è riconosciuto difettoso, NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a suo insindacabile giudizio.
4. NUM'AXES non è amesso alcun ricorso, in particolare in caso di cattivo uso, manomissione o uso non-conforme del prodotto.
5. Il produttore NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei prodotti, al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarli a nuove regolamentazioni.
6. Le informazioni del presente manuale possono essere oggetto di modifica senza preavviso.
7. Fotografie e disegni non contrattuali.

Raccogliere e riciclare il dispositivo quando non funziona più



L'immagine apposta sul prodotto significa che l'apparecchio non può essere smaltito con i rifuti. In caso di rottamazione, il prodotto deve essere consegnato presso un punto di raccolta adeguato per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio degli scarti elettronici o riconsegnato al vostro rivenditore.
In questo modo contribuite alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione delle salute umana.



www.eyenimal.com

GEBRUIKSAANWIJZING

Prima di utilizzare la videocamera digitale leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale e conservalo per riferimenti futuri.

Inhoudsopgave

Digitale camera voor gezelschapsdier



De batterij opladen

Alvorens de camera de eerste keer te gebruiken, is het aanbevolen de batterij gedurende 8 uur op te laden.
Om de batterij op te laden, sluit u de camera aan op de computer door gebruik te maken van de USB-Kabel.
Het controlelampje begint te knipperen tijdens het laden. Als het lampje niet meer knippert, is het opladen voltooid. Reken ongeveer 5 uur.

De camera vastmaken aan de halsband van het dier:

Aanbevelingen en voorzorgsmaatregelen
Het is sterk aanbevolen alle voorzorgsmaatregelen te nemen die gepaard gaan met het gebruik van een halsband.
Bovendien is het aanbevolen zeker voor katten - - om een halsband te gebruiken die uitgerust is met een antiverstikking
functie: een halsband die volledig vervaardigd is uit elastiek of een nylon halsband bestaande uit twee delen die verbonden zijn door een klein elastiekje.
De camera dient nooit gebruikt te worden als uw dier vervoerd wordt in een kooi.
Geen metalen of ronde halsbanden gebruiken.
De halsband dient voldoende comfortabel te zitten voor het dier zodat u nog twee vingers kunt schuiven tussen de nek van het dier en de halsband
Controleer de maat van de halsband regelmatig naargelang het dier groter wordt.

Laat de halsband onder het lipje van de cameraclip schuiven en ga na of de camera correct vastgemaakt is. De clip is ontworpen voor gebruik met halsbanden die minstens 9.5mm breed zijn (3/8” inch).

Toezicht van een volwassene is aanbevolen terwijl het dier de camera draagt.

De camera aanzetten en uitzetten / opnemen

Om de camera aan te zetten, drukt u gedurende 5 seconden op de knop die zich aan de zijkant van het apparaat bevindt. Een blauw controlelapje zal branden. Om de registratie vervolgens te starten, drukt u 1 seconde op dezelfde knop. Vanaf dan zal het controlelampje beginnen knipperen.
Om het opnemen te stoppen, drukt u eenmaal op de knop. Om de camera uit te zetten, drukt u gedurende 5 seconden op de knop.
Druk op de Reset knop in het geval dat de camera slecht functioneert.
Opgelet: indien u de camera een lange tijd niet gebruikt hebt, kan het gebeuren dat u moet overgaan tot een “Reset” 5 seconden om de camera opnieuw te kunnen aanzetten.

Opnamesessies

De camera beschikt over een flash geheugen van 4 GB, wat overeenkomt met een opnamecapaciteit van 2:30 uur met een volledig opgeladen batterij.
U kunt zoveel sessies opnemen als u wilt, de één na de andere, totdat het geheugen vol staat. Na afloop van 50 opnameminuten, creëert het apparaat automatisch een nieuwe sessie.
Van zodra het geheugen vol is, wordt de camera uitgeschakeld en kunt u geen nieuwe sessies meer opnemen. U moet vervolgens alles of een deel van de sessies wissen om geheugen te kunnen vrijmaken.

De opname bekijken / wissen / downloaden

De camera is compatibel met PC enMac computers. De volgende minimale configuraties zijn aanbevolen:

- PC: Microsoft Windows 2000 besturingssysteem
- Mac: OS X besturingssysteem

Verbind de camera dankzij de meegeleverde kabel met de USB-poort van uw computer. Uw computer zal
automatisch de camera herkennen. U kunt dan de inhoud an het geheugen van de camera bekijken en/of wissen
en/of downloaden met de medialezer van uw beschikbare keuze op uw computer.

Met de Reset toets kunt u de fabriekswaarden terugstellen.

Ruimte voor personalia

Op de achterkant van de camera bevindt zich een inkeep waar u de meegeleverde sticker kunt klevenzodat u er uw personalia kunt inschrijven in het geval dat u de camera zou verliezen.

Specificaties

- Flash geheugen 4 GB
- Opnameformaat AVI
- Ingebouwde micro stemrecorder
- USB overdracht
- Resolutie video-opname: 680x480 pixels
- Video-opname 29 frames per seconde

- Opladen via USB aansluiting
- Autonomie 2u30
- Gewicht: 35 gram

Dichtheid

De Eyenimal beschikt over een waterdichte schaal waardoor hij zich kan bewegen in een vochtige omgeving. De camera is echter niet ontworpen om ondergedompeld te worden in water.

Gebruiksvoorzorgen

Batterij: uw Eyenimal camera bevat een intern lithium ion recycleerbare batterij, die niet dient uit mekaar gehaald te worden, noch bewerkt dient te worden. Gelieve de batterijen af te danken in overeenstemming met de voorschriften van toepassing in uw land.
De camera niet onderdompelen in een vloeistof Niet proberen de camera te openen of uit mekaar te halen.

Opmerking: om de veiligheid van het dier te verzekeren en het verlies van de camera te verhinderen, is toezicht van een volwassene aanbevolen.



www.eyenimal.com



www.eyenimal.com



Indice B